

He aha rā te Kōwhiringa Pōti Māori?

Ko te Kōwhiringa Pōti Māori he kōwhiringa mā te tangata Māori kia noho ia ki tēhea rārangi pōti: ki te mea Māori rānei, ki te mea whānui rānei.

Āhea koe wātea ai ki te kōwhiri rārangi?

Mēnā koe he Māori, ā, koinei te wā tuatahi ka rēhita mai, māhau anō e kōwhiri te rārangi pōti mōhou. Ka wātea koe ki te whakawhiti ao te pō pō te ao, atu i ēnei wā:

- E 3 marama i mua i te pōti whānui
- E 3 marama i mua i te pōti ā-rohe ka tū i ia 3 tau
- I mua i tētahi pōti pāerotanga (hai whakakī tūranga) mēnā ko te hua o te whakawhiti ko te uru ki te rohe e tū ai taua pōti pāerotanga.

He aha rā te hua o tāhau anō kōwhiringa ki a koe?

Mā tāhau kōwhiringa rārangi pōti e tohu ko wai mā ngā kaitono hai kōwhiringa māhau i te pōti ā-rohe me te pōti pāremata.

Te pōti i ngā pōti pāremata me ngā pōti pāerotanga

- Ki te kōwhiria e koe te rārangi pōti Māori, ka riro tāhau pōti i tētahi kaitono i te rohe pōti Māori e noho nā koe.
- Ki te kōwhiria e koe te rārangi pōti whānui, ka riro tāhau pōti i tētahi kaitono i te rohe pōti whānui e noho nā koe.
- Ahakoa te rārangi pōti nāhau i kōwhiri, he rite tou te rārangi rōpū tōrangapū hai pōti māhau.

He hua pea o tāhau kōwhiringa rārangi pōti ki te rahi o ngā rohe pōti Māori me ngā rohe pōti whānui i ngā pōti pāremata. Mā te tokonui o te Māori ka kōwhiri i te rārangi pōti Māori e tohu kia rite rānei, kia nui ake rānei, kia iti iho rānei te rahi o ngā rohe pōti Māori.

Hai te wā ka arotakengia, ka tautokona e tāhau kōwhiringa te whakatau i ngā rohe pōti Māori me ngā rohe pōti whānui.

Ka arotakengia ngā rohe pōti i mua i te Pōti Pāremata ā-Motu 2026.

Te pōti i ngā pōti ā-rohe

Tēnā pea mā tāhau kōwhiringa rārangi pōti e whakatau ko wai mā hai pōti māhau i ngā pōti ā-rohe.

Ki te kōwhiria ko te rārangi pōti Māori, ā, he wāri Māori, he marea pōti Māori rānei tō te kaunihera ā-rohe, ka riro tāhau pōti i tētahi o ngā kaitono o taua wāri, o taua marea pōti rānei.

He aha rā te rohe pōti?

He mea whakawehe a Aotearoa me Te Waipounamu ki ngā takiwā pōti e kīia nei he rohe pōti. Ka rēhita ana koe ki te pōti, ka rēhita koe ki te rohe pōti e noho ai koe.

E rua ngā momo rohe pōti i Aotearoa me Te Waipounamu: ko te rohe pōti whānui me te rohe pōti Māori. I te pōti ā-motu, ka pōtihia he mema Pāremata hai māngai mō ia rohe pōti.

Ūhia katoatia ana a Aotearoa me Te Waipounamu ki tētahi rohe pōti Māori me tētahi rohe pōti whānui anō.

Ahakoa kāre pea e ōrite te rahi o ngā rohe pōti katoa, he āhua rite te tokomaha tangata kai ia rohe pōti.

He aha rā te wāri kaunihera ā-rohe, te marea pōti rānei?

He takiwā pōti ā-kaunihera ngā wāri me ngā marea pōti. He wāri pōti kai ngā kaunihera ā-tāone me ngā kaunihera ā-rohe, he marea pōti kē kai ngā kaunihera ā-takiwā.

Kai ētahi kaunihera he rohe pōti Māori, he rohe pōti whānui anō, wāri mai, marea mai. I ngā pōti ā-rohe, ka pōtihia ngā kaikaunihera hai māngai mō te hapori o ia wāri, o ia marea.

Kāre pea e ōrite te rahi o ngā rohe pōti katoa, engari he āhua rite te rahi tangata kai ia rohe pōti.

E 7 oti ngā rohe pōti Māori i tēnei wā, e 65 ngā rohe pōti whānui

Mā te rārangi pōti nāhau i kōwhiri e whakatau ko tēhea te rohe pōti e tukua ai tāhau pōti.

Hai tauira, mēnā koe ka noho i Ōtepoti, ā, ka kōwhiria e koe te rārangi pōti Māori, ka tukua tāhau pōti ki te rohe pōti o Te Tai Tonga.

Ko te tangata ka riro i a ia ngā pōti nui rawa atu i te rohe pōti Māori o Te Tai Tonga ko ia ka tū hai māngai mō tōhou rohe.

Mēnā koe ka kōwhiri kē i te rārangi pōti whānui, ka pōti koe i te rohe pōti o Ōtepoti. Ko te tangata ka riro i a ia ngā pōti nui rawa atu i te rohe pōti whānui o Ōtepoti, ko ia ka tū hai māngai mō tō rohe.

Mē pēhea rā koe e kōwhiri

Mēnā kai te pai ki a koe te rārangi e noho nā koe, kāre he mahi atu anō māhau.

Otirā, ki te hiahia koe ki te whakawhiti rārangi pōti, ka taea e koe te pēnā tae noa ki te rā 13 o Hūrae. Ka taea e koe te whakawhiti tuihono i tōhou rārangi pōti ki vote.nz. E tutuki ai, me mātua whai tāhau raihana taraiwa Aotearoa, tāhau puka uruwhenua Aotearoa rānei, tāhau tuakiri whaimana RealMe rānei.

Ka taea hoki te whakakī puka rēhita pepa nei. Waea utukore atu ki 0800 36 76 56 tonoa ai he puka kia watua ki a koe.

Ka taea e koe te mahi tuihono

Hai panoni tuihono i tāhau rēhitatanga me toro ki vote.nz. Me mātua whai tāhau raihana taraiwa Aotearoa, tāhau puka uruwhenua Aotearoa rānei, tāhau tuakiri whaimana RealMe rānei.

Rārangi pōti muna

Mehemea kai te noho koe ki te rārangi pōti muna, e kore e taea e koe te whakawhiti rārangi pōti i vote.nz. Me whakakī kē koe i tētehi puka rēhita.

Otirā, ki te hiahia koe ki te whakawhiti rārangi pōti, ka taea e koe tae noa ki te rā 13 o Hūrae.

Rēhita tuihono rānei, whakawhiti tuihono rānei i tōhou rārangi pōti

- Ka taea te whakawhiti tuihono i tōhou rārangi pōti ki vote.nz mēnā kai a koe he raihana taraiwa Aotearoa, he puka uruwhenua Aotearoa rānei, he tuakiri whaimana RealMe rānei.
- Ka taea hoki te whakakī puka rēhita pepa nei. Waea utukore atu ki 0800 36 76 56 tonoa ai he puka kia watua ki a koe.

Āwhinatia tōhou hapori ki te rēhita hai tuku pōti

Tuku whakamuatia ēnei mōhiohio ki a rātau kāre anō kia rēhita, kia taea hoki e rātau te whakatau kōwhiringa.

He mōhiohio anō:

Hai whai mōhiohio ake anō mō te Kōwhiringa Pōti Māori rānei, mō te rēhitatanga rānei ki te pōti:

- **Toro atu ki vote.nz**
- **Waea atu ki 0800 36 76 56**

**HE MANA
TŌ TE
KŌWHIRI**
YOUR CHOICE
HAS MANA

**HE MANA
TŌ TE
KŌWHIRI**
YOUR CHOICE
HAS MANA

TE KŌWHIRINGA PŌTI MĀORI



HE MANA TŌ TE KŌWHIRI

YOUR CHOICE
HAS MANA

MĀORI ELECTORAL OPTION



What is the Māori Electoral Option?

The Māori Electoral Option is a choice for Māori about which electoral roll they want to be on: the Māori roll or the general roll.

When can you choose rolls?

If you are Māori, and enrolling for the first time, you choose which electoral roll you want to be on.

You can also change your roll type at any time, except:

- In the 3 months before a general election
- In the 3 months before local elections which are held every 3 years
- Before a parliamentary by-election if the change would move you into the electorate where the by-election is being held.

What does your choice mean for you?

Your roll choice affects which candidates you can choose from in parliamentary elections and local elections.

Voting in parliamentary elections and by-elections

- If you choose the Māori roll, you will vote for a candidate in the Māori electorate you live in.
- If you choose the general roll, you will vote for a candidate in the general electorate you live in.
- You can vote for the same list of political parties in a general election, whichever roll you choose to be on.

The roll you choose may influence the number of Māori and general electorates for parliamentary elections. The number of Māori enrolled on the Māori roll could mean that the number of Māori electorates increases, decreases or stays the same.

Your choice will also help determine the boundaries of Māori and general electorates when they are reviewed.

The next boundary review will happen before the 2026 General Election.

Voting in local elections

The roll you choose may affect who you can vote for at local elections.

If you choose the Māori roll, and your local council has a Māori ward or constituency, you will vote for candidates in the Māori ward or constituency. If you choose the general roll, you will vote for candidates in the general ward or constituency.

What is an electorate?

New Zealand is divided into voting areas called electorates. When you enrol to vote, you're enrolled in the electorate where you live.

New Zealand has two types of electorates: Māori and general. At a general election, a member of Parliament (MP) is elected to represent the people in each electorate.

Everywhere in New Zealand is covered by both a Māori electorate and a general electorate.

While electorates are not always the same size, they each have roughly the same number of people in them.

What is a local council ward or constituency?

A ward or constituency is a council voting area, like a parliamentary electorate. City and district councils have wards, and regional councils have constituencies.

Some councils have both Māori and general wards or constituencies. At the local elections, councillors are elected to represent the people in each ward and constituency.

While each voting area is not always the same size, they each have roughly the same number of people in them.

There are currently 7 Māori electorates and 65 general electorates

The roll you choose decides which electorate you vote in.

For example, if you live in Ōtepoti (Dunedin) and choose the Māori roll you will vote in the Te Tai Tonga electorate.

The person who wins the most votes in the Māori electorate of Te Tai Tonga will become your local MP.

If you choose the general roll, you will vote in the Ōtepoti (Dunedin) electorate. The person who wins the most votes in the general electorate of Ōtepoti (Dunedin) will become your local MP.

How to make your choice

If you're happy with the roll you're on, you don't need to do anything.

If you want to change the roll you're on, you can do it before 13 July. You can make the change online at vote.nz. You'll need either a New Zealand driver licence, New Zealand passport or RealMe verified identity.

You can also change the roll you're on by filling in a paper enrolment form. Call 0800 36 76 56 for free, and ask for an enrolment form to be sent to you.

You can make the change online

To change your enrolment online, visit vote.nz. You'll need either a New Zealand driver licence, New Zealand passport or RealMe verified identity.

Unpublished roll

You can't change your enrolment at vote.nz if you're on the unpublished roll. Instead, you'll need to fill in an enrolment form.

If you want to change the roll you're on, you can do it before 13 July.

Enrol or change your roll online

- You can enrol or change the roll you're on at vote.nz using your New Zealand driver licence, New Zealand passport or RealMe verified identity.
- Or you can fill in a paper enrolment form. Call 0800 36 76 56 for free, and ask for a form to be sent to you.

Help your community get enrolled to vote

Pass this information on to any of your whānau or friends who aren't enrolled so they can make their choice too.

More information:

For more information about the Māori Electoral Option or enrolling to vote:

- Visit vote.nz
- Call 0800 36 76 56

HE MANA
TŌ TE
KŌWHIRI
YOUR CHOICE
HAS MANA